

A Madame la Comtesse L. de Mercy - Argenteau.

# LA TOMBE ET LA ROSE.

(СПРОСИЛА РОЗУ МОГИЛА)

Paroles de V. Hugo.

Musique de C. Cui.

**Andantino.**

**CHANT.**

*p* La tom-be dit à la ro-se: Des pleurs, dont  
Спро-си-ла ро-зу мо-ги-ла? Изъ слезъ ро-

**PIANO.**

*p*

*p* l'on-de l'ar-ro-se Que fais-tu, fleur des a-mours? La ro-se  
сы жемчужныхъ что тво-ришь ты цвѣтотълю бви? А та спро-

*mf* *p*

*mf* dit à la tom-be: Que fais-tu de ce qui tom-be Dans ton gouf -  
си-ла мо-ги-лу: Что тво-ришь ты сътѣмъкто на-че-знетъ въ вѣчномъ су -

*mf*

Pochissimo meno mosso

fre ou - vert tou - jours? La ro - se dit: tombeau som - bre,  
 мра - къ тво - емъ? Ска - за - ла ро - за: о: мо - ги - ла,

De ces fleurs je fais dans l'om - bre Un pa - rum d'am - bre et de miel La  
 Изъ тѣхъ слезъ я расто - ча - ю чу - дный а - ро - матъ вѣтши Мо -

tom - be dit: fleur planti - vo. De chaque â - me qui m'ar - ri - ve,  
 ги - ла ей: о, цвѣ - то - чекъ! Э - та ду - ши превра - ща - ю

Je fais un an - ge au ciel.  
 я въ свѣ - тлхъ а - н - ге - ловъ.